

# با تنهایی چه کار کنیم؟



برگردان به شعر: مریم اسلامی



انتشارات پرتقال

**با تنهایی چه کار کنم؟**

نویسنده و تصویرگر: انتشارات دی کی

مترجم: شروین جوانبخت

برگردان به شعر: مریم اسلامی

طراح جلد نسخه فارسی: حمیده سلیمانی

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: عاطفه قلیچ‌خانی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸ - ۶۲۲ - ۲۷۴ - ۴۵۵ - ۷

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۱

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شاد رنگ

قیمت: ۲۴۰۰۰ تومان

عنوان و نام پدیدآور: با تنهایی چه کار کنم؟ نویسنده و تصویرگر: انتشارات دی کی؛ مترجم: شروین جوانبخت؛  
شاعر: مریم اسلامی.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۴۰۱.

مشخصات ظاهری: ۲۲ ص: مصور (رنکی).

فروست: اولین احساسات من.

شابک: ۹۷۸ - ۶۲۲ - ۲۷۴ - ۴۵۵ - ۷

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: شعرهای کتاب حاضر از کتابی با عنوان **I Feel Lonely** ترجمه و اقتباس گردیده است.

یادداشت: گروه سنی: الف، ب.

موضوع: شعر کودکان

**Children's poetry**

تنهایی -- شعر

**Loneliness -- Poetry**

احساس -- شعر

**Senses and sensation -- Poetry**

شناسه افزودن: جوانبخت، شروین، ۱۳۹۹ - مترجم

شناسه افزودن: شرکت انتشارات دی کی

شناسه افزودن: **DK Publishing, Inc.**

رده‌بندی دیویی: ۸۱۰

شماره‌ی کتابشناسی ملی: ۸۸۸۰۰۰۶

اطلاعات رکورد کتاب‌شناسی: فیبا

۷۲۵۶۱۰۱



۳۰۰۰۶۳۵۶۲



۰۲۱ - ۶۳۵۶۲



[www.porteghaal.com](http://www.porteghaal.com)



[kids@porteghaal.com](mailto:kids@porteghaal.com)

دو روزه رفته از پیشم  
من این همه تنها می شم

ستاره که دوست منه  
نمی دونست اگه بره

تنهائی مثل توپ توپک  
قِل می خوره تو دل من  
می گم: دلم تنگه، کجاست؟  
هم بازی خوشگل من؟







تنهایی یعنی وقتی که  
یه دوست کنارمون کمه  
تنهایی هم یه حسه که  
توی وجود آدمه

اگه اثاث کشی کنیم

بریم به خونه‌ای جدید

شاید ببینیم تق و تق

تنه‌هایی در زد و رسید



یه روز اگه دعوا کنیم  
با دوستای خوشگلمون  
احساس تنهایی می‌آد  
می‌شینه توی دلمون

